

# Renonciation/Waiver Location / Ice rental 2017 – 2018

17 ans et moins / 17 years and under

Signature d'un parent / gardien est nécessaire  
Signature of parent / guardian required

18 ans et plus / 18 years and over

En prenant la responsabilité de louer du temps de glace au Centre Récréatif de Dubreuilville, je comprends que certains incidents pourraient survenir comme des blessures et même la mort. En signant ce formulaire, je prends la charge de louer la glace. Je comprends et j'accepte que je suis responsable de toutes personnes (à l'exception des employés municipaux) circulant sur ou en dehors de la glace aux fins de participer où bien de regarder les activités pendant le temps de location identifié ci-dessous. Je dois demeurer à l'aréna durant mon temps de location. Les frais de location sont payables en avance. Advenant que des dommages sont encourus lors de cette location; j'accepte de déboursier tous les coûts de réparation.

In taking the responsibility of renting ice time at the Dubreuilville Recreation Centre, I understand that some incidents may occur, such injuries or even death. By signing below, I take the responsibility of renting the ice. I understand and accept that I am responsible for all persons (with the exception of municipal staff) participating in the activities on the ice or acting as spectators to such activities during the ice time rental noted below. I must remain on premise for the entire rental time. The ice rental fees are payable in advance. Should damages occur during this rental; I agree to disburse all repair costs.

Date louée / Rental Date: \_\_\_\_\_ Heure totale / Total Hour: \_\_\_\_\_

De / From : \_\_\_\_\_ À / To : \_\_\_\_\_

Nom / Name: \_\_\_\_\_

Adresse / Address: \_\_\_\_\_ Ville / City: \_\_\_\_\_

Prov: \_\_\_\_\_ Code Postal / Postal Code: \_\_\_\_\_ Téléphone / Telephone: \_\_\_\_\_

Signature du responsable: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

\*Chaque enfant de moins de 12 ans doit porter au minimum le casque protecteur pendant toute location de la glace.

\*Each child under 12 years of age must wear at minimum the helmet during any rented ice time.

## Location

Adults / Non Residents \$72.00/hr

Highschool Students \$52.00/hr

Non-Profit Organizations / Local Schools / Elementary Students \$31.00/hr

Coût Total / Total Cost: \_\_\_\_\_ (TPS / GST inclus / included) Payé / Paid OUI/YES NON/NO

Signature de l'Employé / Employee Signature: \_\_\_\_\_